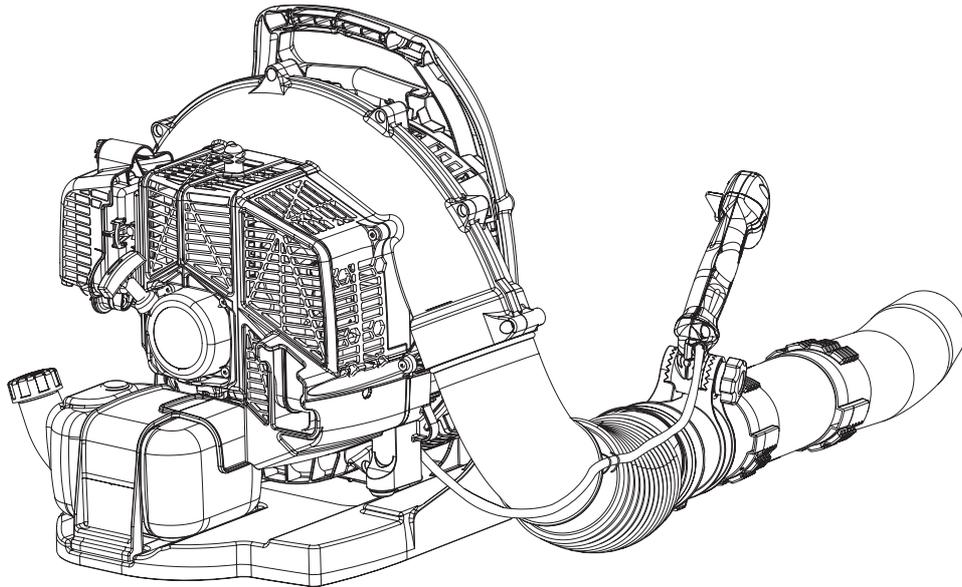




LT

LIETUVIŲ K.
(originalios instrukcijos vertimas)



NAUDOTOJO VADOVAS

PŪSTUVAS

PB-580

ĮSPĖJIMAS

**ATIDŽIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS IR LAIKYKITĖS
SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLIŲ.
PRIEŠINGU ATVEJU GALITE SUNKIAI SUSIŽEISTI.**



Svarbi informacija

Prieš naudodami gaminį būtina perskaitykite naudotojo vadovą.

○ Gaminio paskirtis

- ♦ ECHO pūstuvai skirti nupūsti įvairioms šiukšlėms, įskaitant nukritusius lapus.
- ♦ Nenaudokite šio įrenginio jokiai kitu tikslu.

○ Gaminio naudotojai

- ♦ Šį gaminį galite naudoti, tik atidžiai perskaitę naudotojo vadovą ir visiškai įsisavinę jo turinį.
- ♦ Šio gaminio negali naudoti tinkamai naudotojo vadovo neperskaitę asmenys, taip pat peršalę, pavargę ar apskritai prastos fizinės būklės asmenys bei vaikai.
- ♦ Atminkite, kad operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba pavojus, gresiančius kitiems asmenims arba jų turtui.

○ Apie naudotojo vadovą

- ♦ Šiame vadove yra reikalingos informacijos apie jūsų gaminio surinkimą, naudojimą ir techninę priežiūrą. Atidžiai jį perskaitykite, kad įsisavintumėte turinį.
- ♦ Vadovą visada laikykite lengvai pasiekiamoje vietoje.
- ♦ Jei vadovą pametėte arba jis sugadintas ir nebeįskaitomas, iš ECHO ATSTOVO įsigykite naują.
- ♦ Šiame vadove naudojami SI vienetai (tarptautinė matavimo vienetų sistema). Skliausteliuose pateikti skaičiai yra atskaitos vertės, kai kuriais atvejais galima nedidelė konvertavimo paklaida.

○ Gaminio skolinimas arba perdavimas

- ♦ Kai šiame vadove aprašytą gaminį skolinatė kitai šaliai, užtikrinkite, kad gaminį besiskolinantis ir naudojantis asmuo gautų ir naudotojo vadovą. Jei savo gaminį perduodate kitai šaliai, kartu pridėkite ir naudotojo vadovą.

○ Užklausos

- ♦ Jei reikia informacijos apie gaminį, reikmenų įsigijimą, remontą ar turite kitų panašių klausimų, kreipkitės į ECHO ATSTOVĄ.

○ Pranešimai

- ♦ Jei gaminys atnaujinamas, šio vadovo turinys gali būti pakeistas neperspėjus. Kai kurie naudojami paveikslėliai gali skirtis nuo paties gaminio, kad paaiškinimai būtų aiškesni.
- ♦ Prieš naudojant šį gaminį, reikia surinkti kai kurias jo dalis.
- ♦ Jei kas nors neaišku arba kelia rūpesčių, kreipkitės į ECHO ATSTOVĄ.

Gamintojas

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPAN

Įgaliotasis atstovas Europoje

„Atlantic Bridge Limited“

Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Jungtinė Karalystė

Skirta saugiai naudoti gaminį	4
Įspėjamosios pastabos	4
Kiti ženklai	4
Simboliai	4
Vieta, kurioje tvirtinamas saugos ženklas	6
Degalų tvarkymas	7
Variklio valdymas	8
Gaminio naudojimas	9
Paketo sąrašas	12
Aprašas	13
Prieš pradėdami	14
Surinkimas	14
Degalų paruošimas	16
Variklio veikimas	17
Variklio užvedimas	17
Variklio sustabdymas	18
Naudojimas	19
Pūstuvo naudojimas	19
Techninė priežiūra	22
Techninės priežiūros rekomendacijos	22
Techninė priežiūra	22
Trikčių šalinimo lentelė	28
Ilgalaikis saugojimas (30 dienų arba ilgiau)	29
Techniniai duomenys	30
Atitikties deklaracija	31

Skirta saugiai naudoti gaminį

Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį skyrių.

○ Su šiame skyriuje nurodytomis atsargumo priemonėmis pateikiama svarbios saugos informacijos. Atidžiai laikykitės šių atsargumo priemonių.

○ Be to, būtinai perskaitykite apie atsargumo priemones, kurios nurodytos vadove.

Tekstas su pateiktu [rombo ženklų] nurodo apie galimas pasekmes nesilaikant atsargumo priemonių.

Įspėjamosios pastabos

Situacijos, kurioms esant kyla pavojus operatoriui ir kitiems žmonėms susižeisti, šiame vadove ir ant gaminio nurodytos pateikiant šiuos įspėjamuosius pranešimus. Visada atidžiai juos perskaitykite ir jų laikykitės, kad užtikrintumėte saugų eksploatavimą.

 PAVOJUS	 ĮSPĖJIMAS	 DĖMESIO
Šis simbolis su žodžiu PAVOJUS atkreipia dėmesį į veiksmą ar būklę, kuri gali sukelti sunkų ar mirtiną naudotojo ir šalia esančių asmenų sužalojimą.	Šis simbolis su žodžiu ĮSPĖJIMAS atkreipia dėmesį į veiksmą ar būklę, kuri gali sukelti sunkų ar mirtiną naudotojo ir šalia esančių asmenų sužalojimą.	DĖMESIO rodo galimai pavojingą situaciją, dėl kurios, jei neišvengsite, galite patirti nesunkų ar vidutinio sunkumo sužalojimą.

Kiti ženklai

Be įspėjamųjų pranešimų, šiame vadove pateikiami nurodyti aiškinamieji simboliai:

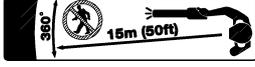
	Apibrauktas ir perbrauktas simbolis reiškia, kad tai, kas parodyta, yra draudžiama.	PASTABA	Šioje apibrauktoje žinutėje galite rasti patarimų, kaip gaminį naudoti ir prižiūrėti.	SVARBU	Apibrauktame tekste su žodžiu SVARBU yra svarbios informacijos apie šiame vadove aprašyto gaminio naudojimą, tikrinimą, priežiūrą ir laikymą.
--	---	----------------	---	---------------	--

Simboliai

Šiame vadove ir ant produkto pateikiama įvairių aiškinamųjų simbolių. Įsitinkite, kad visiškai suprantate kiekvieno simbolio reikšmę.

Simbolio forma / pavidalas	Simbolio aprašas / taikymas	Simbolio forma / pavidalas	Simbolio aprašas / taikymas
	Atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą		Benzino ir alyvos mišinys
	Naudokite akių, ausų ir galvos apsaugą		Degalų tiekimo burbulas (starteris)
	Saugos perspėjimas	L	Karbiuratoriaus reguliavimas – Mažo greičio mišinys
	Avarinis sustabdymas	H	Karbiuratoriaus reguliavimas – Didelio greičio mišinys
	Pirštų netekimo pavojus	T	Karbiuratoriaus reguliavimas – Tuščiosios eigos greitis

Skirta saugiai naudoti gaminį

Simbolio forma / pavidalas	Simbolio aprašas / taikymas	Simbolio forma / pavidalas	Simbolio aprašas / taikymas
	Nenaudokite gaminio blogai vėdinamose vietose		Droselio valdymas „Cold Start“ (šalto variklio užvedimas) Padėtis (Droselis uždarytas)
	Gaisro pavojus		Droselio valdymas „Run“ (paleisti) Padėtis (Droselis atidarytas)
	Elektros smūgio pavojus		Tuščiosios eigos greitis
	Garantuojamasis garso galios lygis		Didelis greitis
	Užvedimas ĮJ. / IšJ.		Saugokitės įkaitusių vietų
	Variklio užvedimas		Pašaliniai turi būti ne arčiau nei 15 m atstumu

Skirta saugiai naudoti gaminį

Vieta, kurioje tvirtinamas saugos ženklas

- Toliau parodytas saugos ženklas pritvirtinamas prie šiamo vadove aprašyto gaminio. Prieš naudodami gaminį įsitinkite, kad žinote, ką ženklas reiškia.
- Jei ženklas pasidaro neperskaitomas dėl nusidėvėjimo ar apgadavimo arba nusilupa ir yra pametamas, iš „ECHO“ atstovo įsigykite pakaitinį ir pritvirtinkite toliau pateiktuose paveikslėliuose parodytoje vietoje. Įsitinkite, ar ženklas visada perskaitomas.



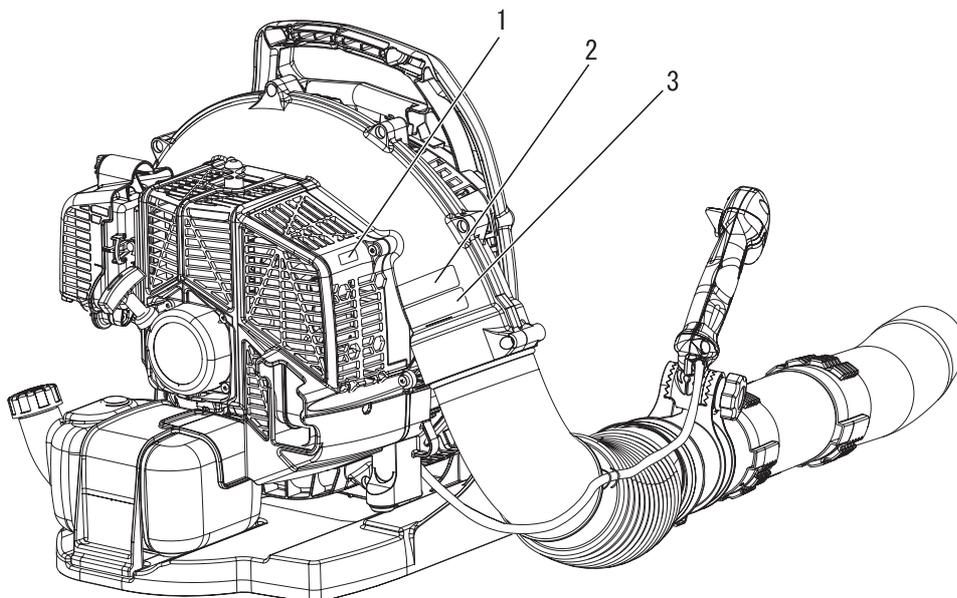
1. Saugos lipdukas (dalies numeris X505002310)



2. Saugos lipdukas (dalies numeris X505002080)



3. Saugos lipdukas (dalies numeris X505007910)



Skirta saugiai naudoti gaminį

Degalų tvarkymas

PAVOJUS

Pildami degalus visada laikykitės atokiau nuo ugnies

Degalai ypač degūs, todėl netinkamai elgiantis galima sukelti gaisrą. Maišydami, laikydami ar tvarkydami degalus būkite ypač atsargūs, nes galite sunkiai susižeisti. Būtinai laikykitės toliau nurodytų instrukcijų.

- Pildami degalus nerūkykite ir arti nenaudokite liepsnos.
- Nepilkite degalų, kai variklis įkaitęs arba veikia.
- ◆ Jei tai darysite, degalai gali užsidegti, sukelti gaisrą ir nudeginti.



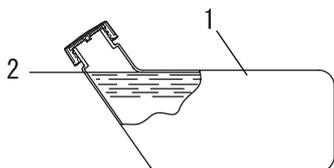
Apie talpyklą ir degalų pylimo vietą

- Naudokite patvirtintą degalų talpyklą.
- Degalų bakuose ar kanistruose gali būti susidaręs slėgis. Degalų dangtelius visada atsukite lėtai, kad slėgis sumažėtų tolygiai.
- Degalų bakų NEPILDYKITE patalpoje. Degalus VISADA pilkite lauke ant plikos žemės.

Išsiliejus degalams gali kilti gaisras

Pildami degalus laikykitės nurodytų atsargumo priemonių:

- Nepilkite tiek degalų, kad pasiektų degalų bako angą. Pasirūpinkite, kad degalų lygis atitiktų nurodytą (iki degalų bako linkio).
- Nuvalykite visus dėl perpildymo išsiliejusius degalus.
- Baigę pilti tvirtai užsukite degalų bako dangtelį.
- ◆ Nutekėję degalai gali sukelti gaisrą ir nudeginti, jei užsidegs.



- 1. Degalų bakas.
- 2. Linkis.

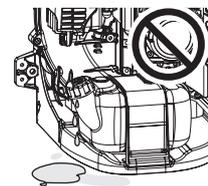
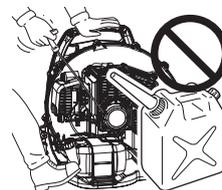
Neužveskite variklio toje vietoje, kur pylėte degalus

- Negalima užvesti variklio toje vietoje, kurioje pylėte degalus. Prieš užvesdami variklį bent per 3 m pasitraukite nuo degalų pylimo vietos.

- ◆ Užsidegus pilant degalus nutekėjusiems degalams gali kilti gaisras.

Dėl degalų protėkių gali kilti gaisras

- Pripylę degalų visada patikrinkite, ar nėra protėkio, ar degalai neteka iš degalų vamzdžio, pro degalų sistemos sandūras arba degalų bako dangtelį.
- Jei aptinkate degalų protėkį, iš karto nustokite naudoti gaminį ir kreipkitės į ECHO ATSTOVĄ dėl remonto.
- ◆ Bet koks degalų protėkis gali sukelti gaisrą.



Skirta saugiai naudoti gaminį

Variklio valdymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Variklio užvedimas

Užvesdami variklį būtinai laikykitės nurodytų atsargumo priemonių:

- Patikrinkite, ar neatsilaisvinusios veržlės bei varžtai
- Patikrinkite, ar nėra degalų protėkio
- Nebandykite užvesti variklio, kai gaminį esate užsidėję ant pečių
- Pastatykite gaminį lygioje gerai vėdinamoje vietoje
- Aplink gaminį palikite daug vietos ir neleiskite arti būti žmonėms arba gyvūnams
- Pašalinkite kliūtis, jei yra
- Užveskite variklį droselio svirtį nustatę į paleidimo / naudojimo padėtį
- Užvesdami variklį gaminį laikykite tvirtai prie žemės
- ◆ Jei nebus paisoma atsargumo priemonių, galimas nelaimingas atsitikimas, galima net ir mirtinai susižaloti.

Užvedę variklį patikrinkite, ar nėra neįprasto vibravimo ir garsu

- Užvedę variklį patikrinkite, ar nėra neįprasto vibravimo arba garsų. Jei yra, gaminio nenaudokite. Dėl remonto kreipkitės į ECHO ATSTOVĄ.
- ◆ Dėl nelaimingų atsitikimų, per kuriuos dalys krenta arba su- byra, galima rimtai susižaloti.

Veikiant gaminiui nelieskite aukštos temperatūros ar aukštos įtampos komponentų

Veikiant gaminiui arba iškart jį sustabdę nelieskite nurodytų aukštos temperatūros ar aukštos įtampos komponentų:

- Duslintuvas, cilindras ir kiti įkaišti galintys komponentai
- ◆ Jei paliesite įkaitusį komponentą, galite nudegti.
- Uždegimo kištukas, uždegimo kištuko laidas ir kiti aukštos įtampos komponentai
- ◆ Jei veikiant gaminiui paliesite aukštos įtampos komponentą, galite gauti elektros smūgį.



Gaisro ar dūmų atveju svarbiausia saugumas

- Jei iš variklio pasirodo liepsna arba dūmų, bet ne iš išmetimo angos, pasitraukite nuo gaminio, kad būtų užtikrintas jūsų fizinis saugumas.
- Kastuvu arba kita priemone meskite ant ugnies smėlį, kad ji neplistų, arba užgesinkite gesintuvu.
- ◆ Jei bus panikuojama, ugnis gali išplisti ir bus padaryta dar daugiau žalos.



Išmetamosios dujos nuodingos

- Iš variklio išleidžiamuose dūmuose yra nuodingų dujų. Nenaudokite gaminio patalpose, plastikiniuose šiltnamiuose ar kitose blogai vėdinamose vietose.
- Jei reikia dirbti netoli namo, to nedarykite netoli atidaryto lango. Į namą gali patekti išmetamųjų dujų.
- ◆ Išmetamosios dujos gali sukelti apsinuodijimą.



Tikrindami gaminį ar atlikdami jo priežiūros darbus, išjunkite variklį

Tikrindami naudotą gaminį ir atlikdami jo priežiūros darbus laikykitės nurodytų atsargumo priemonių:

- Išjunkite variklį, bet nemėginkite tikrinti gaminio arba atlikti jo priežiūros darbų, kol variklis neatvėsęs
- ◆ Galite nudegti.
- Prieš tikrindami ir atlikdami priežiūros darbus nuimkite uždegimo kištuko dangtelį
- ◆ Jei gaminys netikėtai pasileis, galimas nelaimingas atsitikimas.

Uždegimo kištuko tikrinimas

Tikrindami uždegimo kištuką laikykitės nurodytų atsargumo priemonių.

- Jei elektrodai arba gnybtai susidėvėję ar yra keramikos įtrūkių, pakeiskite naujomis dalimis.
- Uždegimo bandymą (siekiant patikrinti, ar uždegimo kištukas kibirkščiuoja) turi atlikti profesionalas. Kreipkitės į ECHO ATSTOVĄ.
- Uždegimo bandymą reikia atlikti toliau nuo uždegimo kištuko angos.
- Uždegimo bandymo negalima atlikti vietose, kur yra išsiliejusių degalų ar degių dujų
- Nelieskite metalinių uždegimo kištuko dalių
- ◆ Uždegimo kištukas gali sukelti gaisrą arba galite patirti elektros smūgį.



Skirta saugiai naudoti gaminį

Gaminio naudojimas Bendrosios atsargumo priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudotojo vadovas

- Prieš naudodami gaminį būtinai atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą, kad užtikrintumėte tinkamą eksploatavimą.
- ◆ Jei to nepaisysite, galimas nelaimingas atsitikimas arba rimtas sužalojimas.



Nenaudokite gaminio ne pagal paskirtį

- Gaminį galima naudoti tik naudotojo vadove nurodytais tikslais.
- ◆ Jei to nepaisysite, galimas nelaimingas atsitikimas arba rimtas sužalojimas.

Gaminio nemodifikuokite

- Gaminio negalima modifikuoti.
- ◆ Jei to nepaisysite, galimas nelaimingas atsitikimas arba rimtas sužalojimas. Bet kokiam gedimui, kilusiam dėl gaminio modifikavimo, nebus taikoma gamintojo garantija.

Nenaudokite nepatikrinto ir neprižiūrimo gaminio

- Naudokite tik patikrintą ir prižiūrimą gaminį. Visada užtikrinkite, kad gaminys būtų reguliariai tikrinamas ir prižiūrimas.
- ◆ Jei to nepaisysite, galimas nelaimingas atsitikimas arba rimtas sužalojimas.

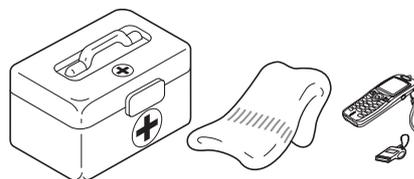
Gaminio skolinimas arba perdavimas

- Kai savo gaminį skolinate kitai šaliai, užtikrinkite, kad besiskolinantis asmuo gautų ir naudotojo vadovą.
- Jei savo gaminį perduodate kitai šaliai, kartu pridėkite ir naudotojo vadovą.
- ◆ Jei to nepaisysite, galimas nelaimingas atsitikimas arba rimtas sužalojimas.

Pasiruošimas galimam sužalojimui

Jei, nors ir mažai tikėtina, įvyktų nelaimingas atsitikimas arba susižeistumėte, įsitikinkite, kad esate pasiruošę.

- Pirmosios pagalbos rinkinys
- Rankšluosčiai ir tamponai (kraujavimui sustabdyti)
- Švilpukas arba mobilusis telefonas (pagalbai iškviešti)
- ◆ Jei nepavyks suteikti pirmosios pagalbos arba ką nors išskviesti, sužeidimo būklė gali pablogėti.



Skirta saugiai naudoti gaminį

Naudojimo atsargumo priemonės

ĮSPĖJIMAS

Gaminio naudotojai

Gaminio neturėtų naudoti:

- pavargę asmenys;
- alkoholio vartoję asmenys;
- vaistus vartojantys asmenys;
- nėščiosios;
- blogos fizinės būklės asmenys;
- naudotojo vadovo neskaityę asmenys;
- vaikai.

◆ Jei šių instrukcijų nebus laikomasi, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

- **Gaminio uždegimo sistema naudojimo metu sukuria elektromagnetinius laukus. Magnetiniai laukai gali sutrikdyti širdies stimulatoriaus veikimą arba jį sugadinti. Siekdami sumažinti pavojų sveikatai rekomenduojame, kad prieš dirbdami su šiuo gaminiumi širdies stimulatorių naudotojai pasitartų su gydytoju ir stimulatoriaus gamintoju.**



Naudojimo aplinka ir naudojimas

- Nenaudokite gaminio tokiose vietose, kur nėra tvirto pagrindo, pvz., ant stačių šlaitų ar po liūtis, nes tokiose vietose slidu ir pavojinga.
- Nenaudokite gaminio naktį ar tamsiose vietose, kur prastas matomumas.
- ◆ Jei griūsite, paslysite arba netinkamai naudosite gaminį, galite sunkiai susižaloti.

Sritis aplink gaminį 15 m spinduliu yra pavojaus zona

Sritis aplink gaminį 15 m spinduliu yra pavojaus zona.

Dirbdami su gaminiumi būtinai laikykitės nurodytų atsargumo priemonių.

- Neleiskite vaikams, kitiems asmenims arba gyvūnams patekti į pavojaus zoną.
- Jei į pavojaus zoną įžengia kitas asmuo, išjunkite variklį.
- Kai artėjate prie naudotojo, praneškite jam, pvz., mesdami į pavojaus zoną šakas, tada patikrinkite, ar variklis išjungtas.
- Jei su gaminiumi dirbate ne jūs vienas, nustatykite būdą, kuriuo vienas kitam pranešite, ir dirbkite bent 15 metrų atstumu vienas nuo kito.
- ◆ Svaidomi objektai gali sunkiai sužaloti naudotoją ar pašalinį asmenį.

Gaminio naudojimas

Naudodami gaminį, ypač atidžiai laikykitės toliau nurodytų atsargumo priemonių.

- Neleiskite darbo vietoje būti žmonėms, kurie nėra susiję su darbu, ir gyvūnams.
- Nenukreipkite pūstuvo vamzdžio į žmones ar gyvūnus.
- Nenaudokite gaminio tokiose vietose, kur nėra tvirto pagrindo.
- Rankeną laikykite tvirtai.
- Stenkitės gaminio nenaudoti vėlai vakare ar anksti ryte, kad triukšmas netrukdytų kaimynams.
- ◆ Jei šių instrukcijų nebus laikomasi, gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima susižeisti.

Eidami į kitą vietą išjunkite variklį

Eidami į kitą vietą esant toliau aprašytoms situacijoms, išjunkite variklį ir eikite gaminį užsidėję ant pečių.

- Persikeldami į darbo vietą.
- Persikeldami į kitą zoną darbo metu.
- Palikdami darbo vietą.
- ◆ Jei nebus laikomasi šių atsargumo priemonių, galima nudegti arba sunkiai susižaloti.
- Kai gaminį transportuojate automobiliu, ištuštinkite degalų baką, gaminį pastatykite į stačią padėtį ir tvirtai įtaisykite vietoje, kad nejudėtų.
- ◆ Jei vežant automobiliu degalų bake bus degalų, gali kilti gaisras.

Būkite atsargūs, kad jūsų neįtrauktų ventiliatorius

- Būkite atsargūs, kad jūsų plaukų neįtrauktų ventiliatorius.
- Kai gaminys eksploatuojamas, niekada neikiškite rankų tarp variklio ir kuprinės rėmo.
- ◆ Su siurbiamu oru į ventiliatorių gali būti įtraukta jūsų ranka ar kt., ir galite sunkiai susižeisti.

Vibracija ir šaltis

Manoma, kad dėl vibracijos ir šalčio poveikio kai kuriems asmenims gali pasireikšti Reino sindromas, paveikiantis pirštus. Vibracija ir šaltis gali sukelti pirštų dilgčiojimo ir degimo pojūtį, o po to išblyškimą ir tirpimą.

Mažiausias šį negalavimą galintis sukelti poveikis nežinomas, todėl primygtinai rekomenduojamos nurodytos atsargumo priemonės.

- Palaikykite kūno šilumą, ypač galvos ir kaklo, pėdų ir čiurnų, plaštakų ir riešų.
- Pasirūpinkite gera kraujo apytaka: dažnai darykite pertraukas, per jas energingai atlikite rankų pratimus ir nerūkykite.
- Apribokite darbo valandų skaičių. Pamėginkite planuoti darbus taip, kad pūstuvu arba kita rankine įranga nereikėtų dirbti kasdien.
- Jei dirbti nepatogu, pirštai parausta ir tinsta, o po to paūla ir nutirpsta, kreipkitės į gydytoją prieš vėl dirbdami darbus, kurių metu jaučiate šaltį ir vibraciją.
- ◆ Jei šių nurodymų nebus laikomasi, galima pakenkti sveikatai.

Skirta saugiai naudoti gaminį

⚠ ĮSPĖJIMAS

Traumos dėl pasikartojančio įtempimo

Manoma, kad per didelis krūvis pirštų, plaštakų, rankų ir pečių raumenims bei sausgyslėms gali sukelti skausmą, tinimą, tirpimą, silpnumą ir stiprų išvardytų vietų skausmą. Tam tikra pasikartojanti rankų veikla gali sukelti pasikartojančio įtempimo sąlygotą traumą (RSI).

Norėdami sumažinti RSI pavojų atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Venkite dirbti sulenkę, ištempę ar pasukę riešus.
- Reguliariai ilsėkitės, vengdami pasikartojančių veiksmų, ir leiskite pailsėti rankoms. Pasikartojančius judesius atlikite lėčiau ir mažesne jėga.
- Darykite plaštakų ir rankų raumenų stiprinimo pratimus.
- Kreipkitės į gydytoją, jei jaučiate pirštų, plaštakų, riešų ar rankų dilgčiojimą, tirpimą arba skausmą. Kuo anksčiau RSI diagnozuojama, tuo paprasčiau nervus ir raumenis apsaugoti nuo nepagydomo sužalojimo.
- ◆ Jei šių nurodymų nebus laikomasi, galima pakenkti sveikatai.

Jeį atsiranda trikdžių, nedelsdami išjunkite variklį

○ Jei gaminys staiga pradeda skleisti neįprastus garsus ar neįprastai vibruoti, nedelsdami išjunkite variklį. Kai gaminys neįprastai vibruoja ar sklaidžia neįprastus garsus, jo naudoti negalima.

Dėl remonto kreipkitės į ECHO ATSTOVĄ.

◆ Jei sugadintos dalys bus naudojamos ir toliau, galimas nelaimingas atsitikimas arba rimtas susižalojimas.

Apsaugos priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS

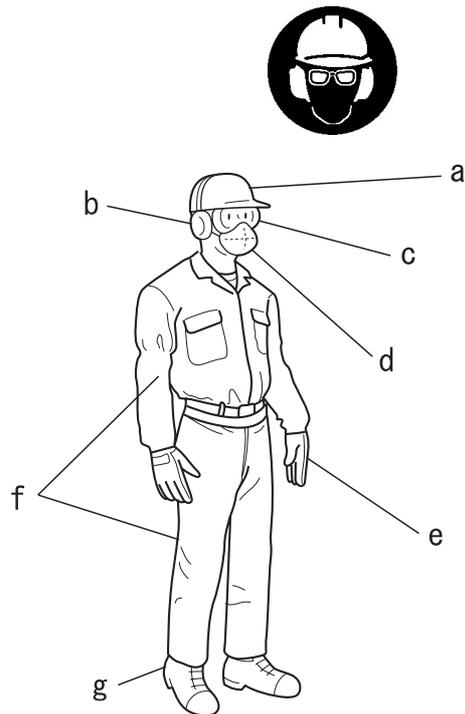
Naudokite apsaugos priemones

○ Dirbdami pūstuvu dėvėkite tinkamus darbo drabužius ir apsaugos priemones. Visų svarbiausia, dirbdami visada būkite užsidėję apsauginius akinius, dulkių kaukę ir ausines.

◆ Nedėvėdami apsaugos priemonių, galite įkvėpti nupūstų nešvarumų ar dulkių, arba jie gali patekti į jūsų akis, todėl gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galite susižeisti.

- a Galvos apsauga (šalmas): apsaugo galvą
- b Ausinės arba ausų kištukai: apsaugo klausą
- c Apsauginiai akiniai: apsaugo akis
- d Dulkių kaukė
- e Apsauginės pirštinės: apsaugo rankas nuo šalčio ir vibracijos
- f Tinkami darbo drabužiai (ilgos rankovės, ilgos kelnės): apsaugo kūną
- g Patvarūs, neslystantys apsauginiai auliniai batai (su pirštų apsauga) arba neslystantys darbiniai pusbačiai (su pirštų apsauga): apsaugo pėdas

◆ Jei nebus laikomasi šių atsargumo priemonių, galima pakenkti regai arba klausai, rimtai susižaloti.



Vilkėkite tinkamus drabužius

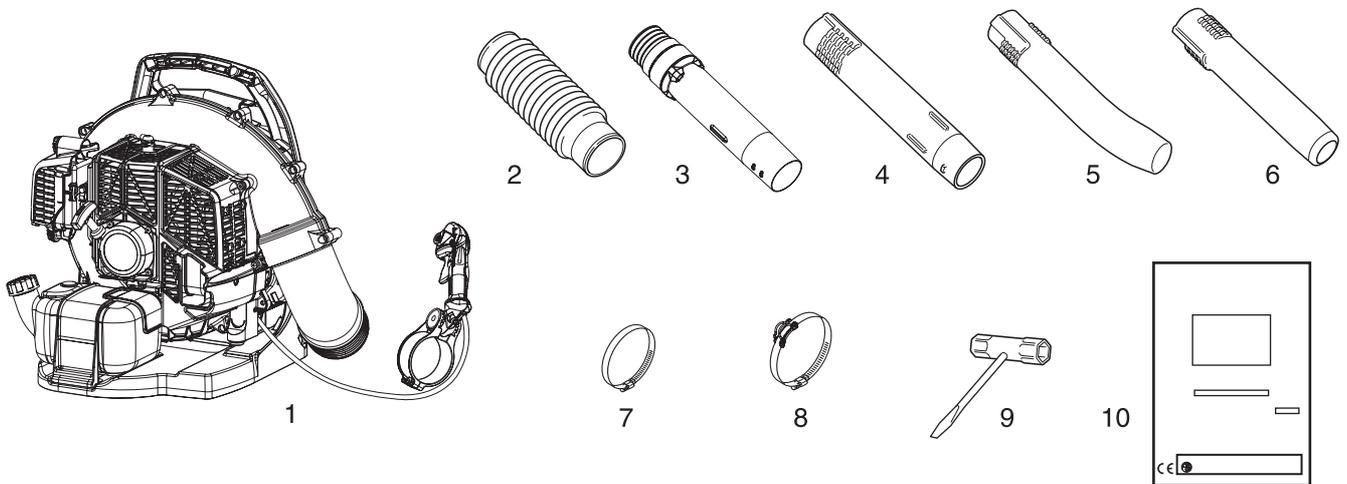
Neryšėkite kaklaraiščio, nenaudokite papuošalų, nevilkėkite laisvų, tabaluojančių drabužių, nes įrenginys gali juos įtraukti. Nemūvėkite avalynės atviru priekiu, nebūkite basi arba nuogomis blauzdomis. Tam tikromis aplinkybėmis gali prireikti apsaugoti visą veidą ir galvą.

◆ Jei nebus laikomasi šių atsargumo priemonių, galima pakenkti regai arba klausai, rimtai susižaloti.

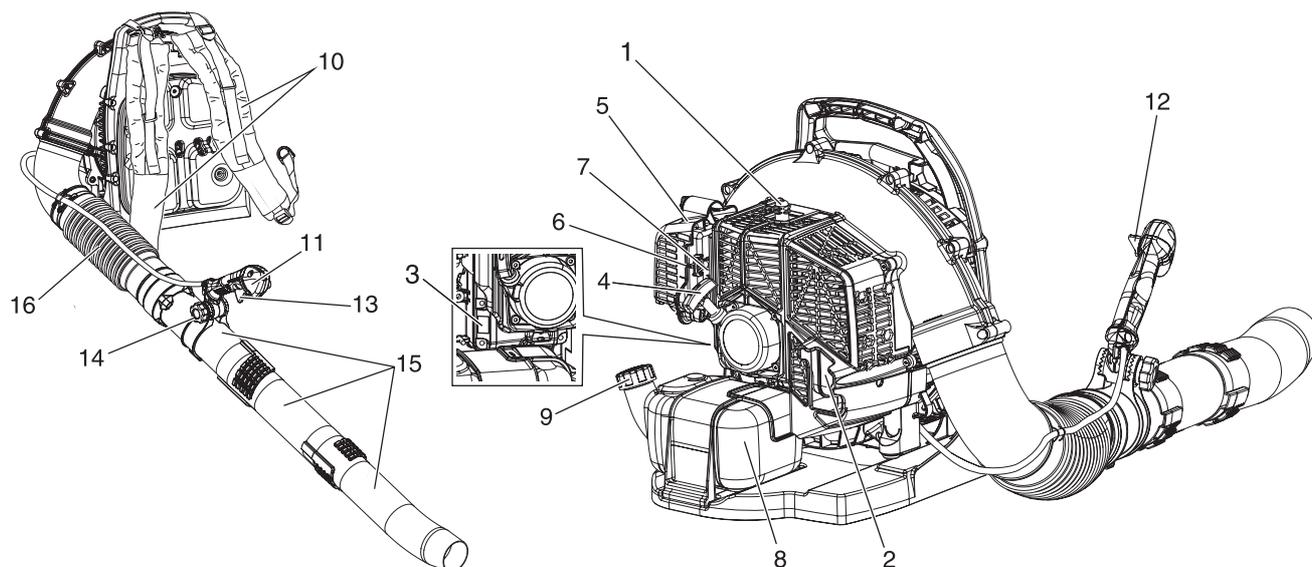


Paketo sąrašas

- ♦ Nurodytos dalys supakuojamos atskiroje dėžėje.
- ♦ Išpakavę dėžę patikrinkite visas joje esančias dalis.
- ♦ Jei ko nors trūksta arba kas nors sulūžę, kreipkitės į ECHO atstovą.



Numeris	Dalies pavadinimas	Kiekis	Numeris	Dalies pavadinimas	Kiekis
(1)	Maitinimo galvutė	1	(6)	Apvali tiesi tūta	1
(2)	Lankstusis vamzdis	1	(7)	Apkaba	1
(3)	Sukamasis vamzdis	1	(8)	Apkaba su kreipiamąja kilpa	1
(4)	Tiesus vamzdis	1	(9)	T formos raktas	1
(5)	Apvali lenkta tūta	1	(10)	Naudotojo vadovas	1



1. **Uždegimo kištukas.** Įtaisas, įžiebiantis kibirkštį degalų mišiniui uždegti.
2. **Kibirkščių gesintuvas – katalizinis duslintuvas / duslintuvas.** Duslintuvas arba katalizinis duslintuvas valdo išmetimo triukšmą ir išmetalus. Kibirkščių gesintuvo tinkelis neleidžia, kad iš duslintuvo būtų išmetamos įkaitusios švytinčios anglies dalelės. Išmetimo zonoje neturi būti degių šiukšlių.
3. **Serijos numerio etiketė.** Nurodytas pūstuvo modelio ir serijos numeris.
4. **Starterio rankena.** Ją reikia lėtai traukti, kol starteris užsifiksuoja, o tada truktelėti greitai ir tvirtai. Kai variklis užsiveda, lėtai gražinkite rankeną į pradinę padėtį. **NELEISKITE** rankenai staigiai grįžti į pradinę padėtį, nes gali atsirasti pūstuvo pažeidimų.
5. **Oro filtras.** Keičiamas oro filtro elementas.
6. **Droselis.** Droselis yra ant oro filtro šono. Norėdami užvesti šaltą variklį, droselio svirtį pastumkite į  padėtį, kad droselis užsidarytų. Norėdami droselį atidaryti, jo svirtį pastumkite į  padėtį.
7. **Degalų tiekimo burbulas.** Įtaisas, kuris pumpuojamas prieš užvedant variklį, kad iš degalų bako būtų įtraukta šviežių degalų pašalinant orą iš karbiuratoriaus. Pumpuokite degalų tiekimo burbulą tol, kol matysis degalai. Toliau pumpuokite degalų tiekimo burbulą dar 4 arba 5 kartus.
8. **Degalų bakas.** Jame yra degalai ir degalų filtras.
9. **Degalų bako dangtelis.** Dangtelis, kuris uždengia ir užsandarina degalų baką.
10. **Pečių diržai.** Naudojami laikyti pūstuvui ant naudotojo nugaros. Diržus galima reguliuoti.
11. **Rankena.** Ją naudotojas naudoja nukreipti ir valdyti oro srautui.
12. **Droselio padėties svirtis (droselio nustatymo įrenginys).** Atlieka tiek sustabdymo jungiklio, tiek kintamojo greičio droselio funkcijas. Pakreipus svirtį iki galo atgal, pūstuvo droselis yra plačiai atidarytas (W.O.T.). Pakreipus svirtį į priekį, kol užsifiksuos, pūstuvą veikia tuščiąja eiga. Pakreipus svirtį į priekį, toliau nei tuščiosios eigos fiksatorius, pūstuvą sustoja veikti.
13. **Droselio reguliatorius.** Spyruokliniu droselio reguliatoriumi valdomas variklio greitis. Atleidus reguliatorių, variklis vėl veikia droselio padėties svirtimi nustatytu greičiu. Visada prieš išjungdami variklį droselio padėties svirtimi, atleiskite reguliatorių ir leiskite varikliui vėl veikti tuščiąja eiga. Kai pūstuvą naudojate su trūkiais, naudokite droselio reguliatorių keisti pūstuvo greičio nuostatomis.
14. **Fiksavimo rankenėlė.** Leidžia naudotojui reguliuoti rankenos padėtį, kad būtų užtikrintas optimalus patogumas ir valdymas.
15. **Pūstuvo vamzdžiai.** Išskirtinė tvirta fiksavimo sistema.
16. **Lankstusis vamzdis.** Leidžia pūstuvą naudoti visu judesių diapazonu.

Prieš pradėdami

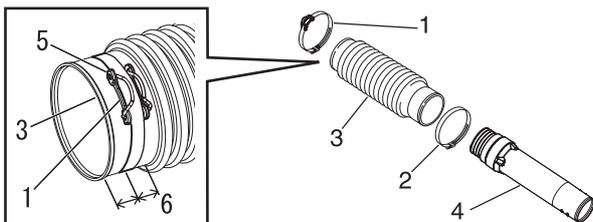
Surinkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

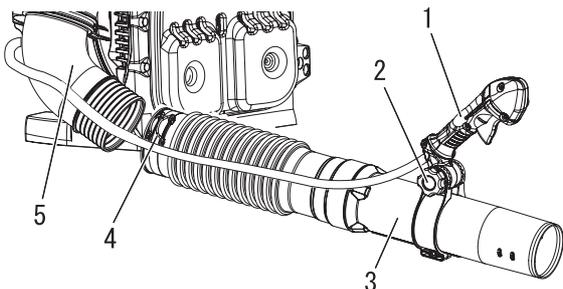
- Kad tinkamai surinktumėte gaminį, atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą.
- Niekada neatlikite techninės priežiūros arba surinkimo procedūrų, kai variklis veikia.
- ◆ Jei bus naudojamas neteisingai surinktas gaminys, galimas nelaimingas atsitikimas arba rimtas susižalojimas.



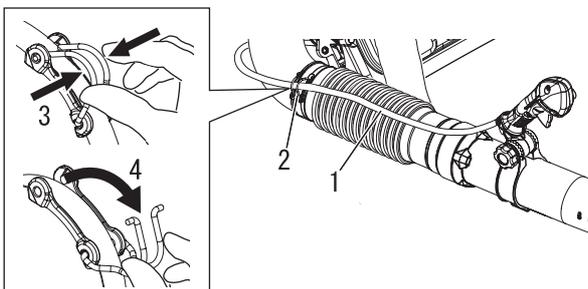
Sumontuokite pūstuvo vamzdžius



1. Apkaba su kreipiamąja kilpa.
2. Apkaba
3. Lankstusis vamzdis.
4. Sukamasis vamzdis.
5. Angos pusė
6. Maždaug per vidurį



1. Rankena.
2. Fiksavimo rankenėlė.
3. Sukamasis vamzdis.
4. Kreipiamoji kilpa.
5. Alkūnė.



1. Droselio kabelis.
2. Kreipiamoji kilpa.
3. Spaustukas.
4. Atidaryti.

1. Pritvirtinkite apkabą prie lankščiojo vamzdžio mažesnio skersmens galo.
2. Pritvirtinkite apkabą su kreipiamąja kilpa prie lankščiojo vamzdžio didesnio skersmens galo. Apkabą uždėkite taip, kad spaustuko angos pusė būtų nukreipta į viršų.

PASTABA

Apkaba su kreipiamąja kilpa tinka prie lankščiojo vamzdžio alkūninio galo.

3. Sukamąjį vamzdį sujunkite su lankščiuoju vamzdžiu ir priveržkite apkabą.
4. Lankstųjį vamzdį prijunkite prie pūstuvo alkūnės. Uždėkite apkabą su kreipiamąja kilpa maždaug per vidurį tarp lankščiojo vamzdžio galo ir gofrų. Kreipiamąją kilpą ant lankščiojo vamzdžio nukreipkite maždaug 45° kampu ir priveržkite apkabą.

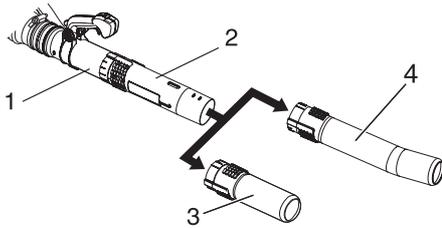
PASTABA

Kad būtų lengviau sujungti lankstųjį vamzdį su pūstuvo alkūne, galima naudoti šiek tiek tepalo.

PASTABA

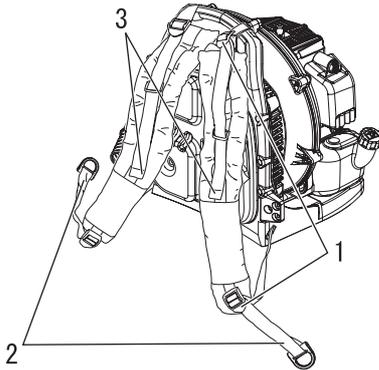
Prieš montuodami rankeną, leiskite jai laisvai kabėti nuo pūstuvo, kad būtų užtikrinta, jog nesusisukęs droselio kabelis.

5. Padėkite kabelį palei alkūnę. Atlaisvinkite rankenos fiksavimo rankenėlę. Rankenos griovelį sulygiuokite su kilpelėmis. Sumontuokite ant sukamojo vamzdžio, už ilgų griovelių.
6. Prispauskite droselio kabelį kreipiamąjoje kilpoje.
7. Nustatykite tokią rankenos padėtį, kad būtų patogiau naudoti, ir ranka priveržkite fiksavimo rankenėlę.
8. Sujunkite tiesų vamzdį su sukamuoju vamzdžiu, kol bus jaučiamas lengvas pasipriešinimas. Nejunkite per jėgą. Laikydami sukamąjį vamzdį, pasukite tiesų vamzdį pagal laikrodžio rodyklę, kol tvirtai užsifiksuos fiksavimo kanalai. Nejunkite per jėgą.
9. Prie tiesaus vamzdžio prijunkite apvalią tiesią tūtą arba apvalią lenktą tūtą, kaip ir atliekant 8 veiksmą.



1. Sukamasis vamzdis.
2. Tiesus vamzdis.
3. Apvali tiesi tūta.
4. Apvali lenkta tūta.

Diržų reguliavimas



1. Sagtys.
2. Sureguliuokite padėtį.
3. Sureguliuokite kampą.

PASTABA

Naudojant pūstuvą, ilgaiui jo jungtys atsilaisvins. Išskirtinė tvirta fiksavimo sistema leidžia vamzdžius privežti. Jei atsilaisvina kokios nors dalys, nuimkite ir pagal 8 bei 9 instrukcijas sumontuokite tiesų vamzdį ir apvalią tiesią tūtą arba tiesų vamzdį ir apvalią lenktą tūtą.

1. Atlaisvinkite viršutinę ir apatinę sagtį, tada pūstuvą užsidėkite ant nugaros.
2. Diržą patraukite žemyn ir sureguliuokite pūstuvo padėtį.
3. Traukdami sureguliuokite kampą tarp nugaros ir pūstuvo.

Prieš pradėdami

Degalų paruošimas

⚠ PAVOJUS

- Degalai ypač degūs, todėl netinkamai elgiantis galima sukelti gaisrą. Atidžiai perskaitykite šio vadovo skyriuje „Skirta saugiai naudoti gaminį“ pateiktas atsargumo priemonės ir jų laikytės.
- Pripilę degalų tvirtai užsukite degalų bako dangtelį ir nepamirškite patikrinti, ar nėra protėkio, ar degalai neteka iš degalų vamzdžio, pro degalų sistemos sandūras arba degalų bako dangtelį. Jei aptinkate degalų protėkį, iš karto nustokite naudoti gaminį ir kreipkitės į ECHO ATSTOVĄ dėl remonto.
- ◆ Užsidegus degalams galima nudegti ar sukelti gaisrą.



⚠ DĖMESIO

- Degalų bako ir išorės oro slėgis skiriasi. Norėdami įpilti degalų, po truputį atsukite dangtelį, kad nebūtų slėgio skirtumo.
- ◆ To nepaisant degalai gali išstrykšti.

PASTABA

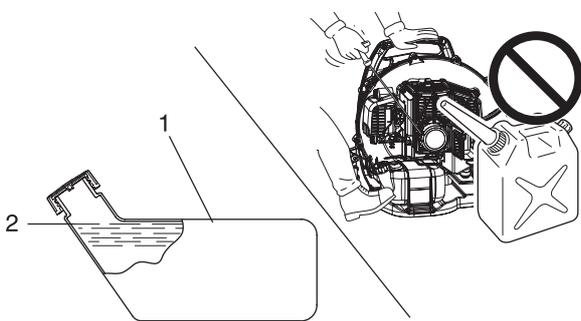
Laikomi degalai sensta. Nemaišykite daugiau degalų, nei tikėtės sunaudoti per trisdešimt (30) dienų. Nemaišykite tiesiai degalų bake.

Degalai



- ◆ Degalai yra įprasto benzino ir patikimų prekės ženklų pažymėtos, oru aušinamų dvitakčių variklių alyvos mišinys. Rekomenduojamas bešvinis benzinas, kurio oktaniškis skaičius ne mažesnis nei 89. Nenaudokite degalų, kuriuose yra metilo alkoholio ar daugiau nei 10 % etilo alkoholio.
- ◆ Rekomenduojamas mišinio santykis: 50 : 1 (2 %) ISO-L-EGD standarto (ISO / CD 13738), JASO FC, FD klasės ir „ECHO Premium“ 50 : 1 alyva.
 - Nemaišykite tiesiai variklio degalų bake.
 - Venkite išpilti degalus ar alyvą. Visuomet išvalykite išpiltus degalus.
 - Su benzinu elkitės atsargiai, jis labai degus.
 - Degalus visuomet laikykite patvirtintame kanistre.

Degalų tiekimas



1. Degalų bakas.

2. Linkis.

- ◆ Visada degalus pilkite tinkamai vėdinamoje vietoje. Nepilkite degalų patalpose.
- ◆ Norėdami pilti degalus gaminį ir degalų baką padėkite ant žemės. Degalų nepilkite būdami ant sunkvežimio krovimo platformos arba panašiose vietose.
- ◆ Pildami degalus stebėkite, kad degalų lygis nebūtų žemiau lankio lygio, nurodyto ant degalų bako.
- ◆ Degalų bako ir išorės oro slėgis skiriasi. Norėdami įpilti degalų, po truputį atsukite dangtelį, kad nebūtų slėgio skirtumo.
- ◆ Visada išvalykite visus išsiliejusius degalus.
- ◆ Prieš užvesdami variklį bent per 3 m pasitraukite nuo degalų pylimo vietos.
- ◆ Degalų kanistrą laikykite pavėsyje, atokiau nuo ugnies.

Variklio užvedimas

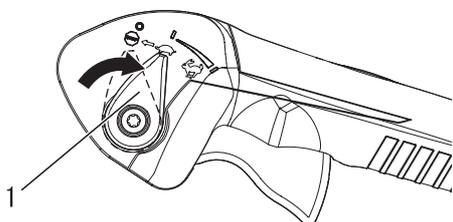
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Kad užtikrintumėte saugų gaminio eksploatavimą, užvesdami variklį laikykitės skyriuje „Skirta saugiai naudoti gaminį/Skirta saugiai naudoti gaminį“ (4 psl.) nurodytų atsargumo priemonių.
- ◆ Jei nebus paisoma atsargumo priemonių, galimas nelaimingas atsitikimas, galima net ir mirtinai susižaloti.

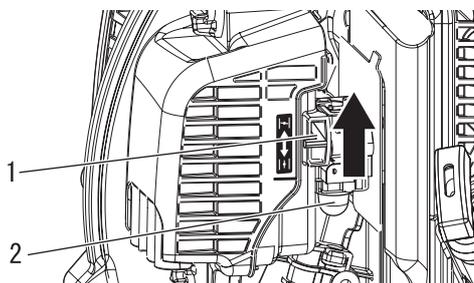
PASTABA

- ♦ Iš pradžių starterio rankenėlę traukite atsargiai, po to – sparčiau. Neištraukite starterio virvelės daugiau nei 2/3 jos ilgio.
- ♦ Kai starterio rankenėlė grįžta, jos nepaleiskite.
- ♦ Norėdami užvesti variklį, išgirdę pirmą į sprogimą panašų garsą, droselio rankenėlę gražinkite į pradinę padėtį ir vėl patraukite starterio rankenėlę. Klausykite įdėmiai, kad išgirstumėte pirmą į sprogimą panašų garsą.

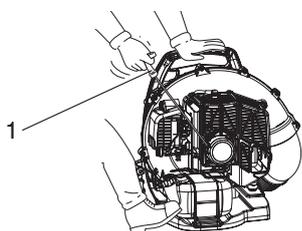
Šalto variklio užvedimas



1. Droselio padėties svirtis.



1. Droselis.
2. Degalų tiekimo burbulas.



1. Rankinio starterio rankena.

- ♦ Rankinis starteris. Norėdami užvesti variklį, traukite trumpais intervalais – tik 1/2–2/3 virvelės ilgio. Neleiskite virvei staigiai grįžti į pradinę padėtį. Visada tvirtai laikykite pūstuvą.

1. *Droselio padėties svirtis.*
Pastumkite droselio padėties svirtį į tuščiosios eigos padėtį (pirmasis fiksuojamas po sustabdymo padėties).

2. *Droselis.*
Droselio svirtį pastumkite į  padėtį.

3. *Degalų tiekimo burbulas.*
Pumpuokite degalų tiekimo burbulą tol, kol matysis degalai. Toliau pumpuokite degalų tiekimo burbulą dar 4 arba 5 kartus.

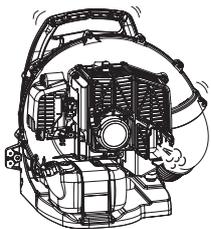
4. *Rankinis starteris.*
Pūstuvą pastatykite ant plokščios tuščios vietos. Tvirtai kairiąja ranka laikykite pūstuvą ir iš pradžių atsargiai traukite starterio rankenėlę, tada staigiai patraukite rankinio starterio rankeną / virvelę, kol variklis užsives arba kol patrauksite daugiausia 5 kartus.

5. *Droselis.*
Pastumkite droselio svirtį į  padėtį ir, jei reikia, iš naujo užveskite variklį. Jei, patraukus 5 kartus, variklis neužsiveda, pakartokite 2–5 instrukcijas.

6. *Variklio užvedimas*
Prieš naudodami pūstuvą, leiskite varikliui įšilti.

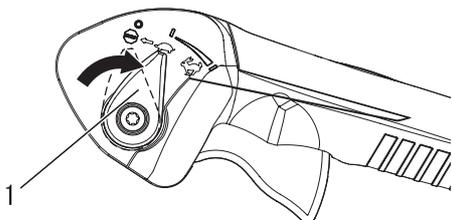
Variklio veikimas

Variklio įšilimas

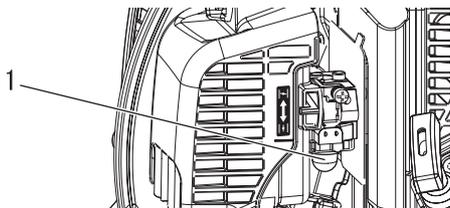


1. Užvedę variklį leiskite jam įšilti 2–3 min. veikiant laisvąja eiga (t. y. nedideliu greičiu).
2. Įšilus varikliui tolygiau sutepamos vidinės dalys. Leiskite varikliui gerai įšilti, ypač jei jis šaltas.
3. Neužveskite variklio, jei neprijungti pūstovo vamzdžiai.

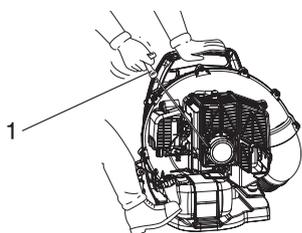
Šilto variklio užvedimas



1. Droselio padėties svirtis.

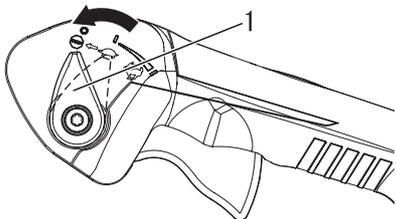


1. Degalų tiekimo burbulas.



1. Starterio rankenėlė.

Variklio sustabdymas



1. Droselio padėties svirtis.

- ♦ Užvedimo procedūra yra tokia pati, kaip ir užvedant šaltą variklį, tik šiuo atveju NEUŽDARYKITE droselio.

1. *Droselio padėties svirtis.*
Droselio padėties svirtį pastumkite į tuščiosios eigos padėtį.

2. *Degalų tiekimo burbulas.*
Pumpuokite degalų tiekimo burbulą tol, kol matysis degalai. Toliau pumpuokite degalų tiekimo burbulą dar 4 arba 5 kartus.

3. *Rankinis starteris.*
Pūstuvą pastatykite ant plokščios tuščios vietos. Tvirtai kairiąja ranka laikykite pūstuvą ir iš pradžių atsargiai traukite starterio rankenėlę, tada staigiai patraukite rankinio starterio rankeną / virvelę, kol variklis užsives. Jei variklis neužsiveda patraukus 5 kartus, atlikite šalto variklio užvedimo veiksmus.

1. *Droselio padėties svirtis.*
Atleiskite droselio reguliatorių. Pastumkite droselio padėties svirtį į priekį iki tuščiosios eigos padėties (pirmasis fiksuojamas po W.O.T. padėties) ir, prieš išjungdami variklį, leiskite varikliui vėl veikti tuščiąja eiga.
2. *Droselio padėties svirtis.*
Pastumkite droselio padėties svirtį iki galo pirmyn – iki  (sustabdymo) padėties.

ĮSPĖJIMAS

Jei, droselio padėties svirtį pastūmus į **SUSTABDYMO** padėtį, variklis nesustoja, uždarykite droselį –  padėtis – variklis užges. Prieš vėl naudodami pūstuvą, būkite iš **ECHO** atstovo įsigiję atsarginį sustabdymo jungiklį.

Pūstuvo naudojimas

ĮSPĖJIMAS

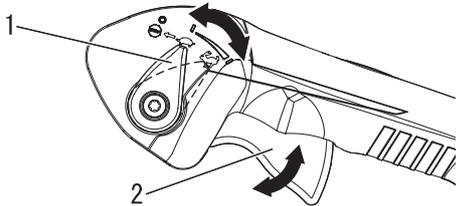
Visada būkite užsidėję apsauginius akinius, klausos apsaugą, veido filtro kaukę ir imkitės visų atsargumo priemonių, nes galite sunkiai susižeisti. Pūstuvo vamzdžio nenukreipkite žmonių ar gyvūnų kryptimi.

SVARBU

Kad nesugadintumėte variklio dėl per didelių apsakų, neuždenkite pūstuvo vamzdžio angos.

PASTABA

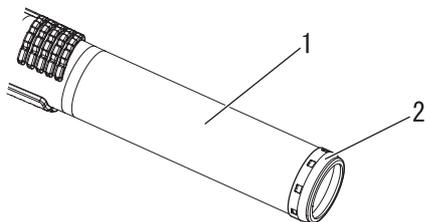
Atlikdami užduotį niekada nenaudokite didesnio negu reikia greičio nuostatos. Prisiminkite – kuo didesnis variklio greitis, tuo didesnis pūstuvo keliamas triukšmas. Naudodami pūstavą mažesniu greičiu ir, kai reikia, sudrėkindami medžiagą vandeniu, minimizuosite keliamas dulkes. Šiukšles laikykite savo valdose. Būkite protingi – būkite geri kaimynai.



1. Droselio padėties svirtis. 2. Droselio reguliatorius.

♦ Atidžiai perskaitykite saugos skyrių.

1. Pūstavą naudokite tik tinkamomis valandomis.
2. Kelias minutes leiskite varikliui įšilti.
3. Užvedę variklį, įjunkite pūstavą. Sureguliuokite diržus ir prijunkite pūstavą. Dešiniąją ranka laikykite rankeną ir naudokite droselį.
4. Droselio padėties svirtimi nustatykite variklio greitį.
5. Norėdami išpūsti sausą žolę ir lapus iš šaligatvių, vidaus kiemų ir įvažų, pūskite mažesniu greičiu.
6. Norint lapus išpūsti iš vejų ar lysvių, gali reikti daugiau greičio.
7. Norint nuo kelių, gatvių, stovėjimo aikštelių ar stadionų nupūsti žvyrą, purvą, sniegą, butelius ar skardines, gali reikti daugiau greičio.
8. Dirbdami netoli namo, nepūskite oro link atidarytų langų. Šiukšlės gali būti įpūstos pro langą.
9. Naudojant ilgiausią vamzdžio ilgintuvą oro srautas tikrai žemę pasieks efektyviau.
10. Praretinkite šiukšles grėbliu, kad jas būtų lengviau pūsti.
11. Prieš pūsdami šiukšles, sudrėkinkite dulketas vietas, kad į orą būtų pakelta mažiau dulkių.
12. Pūstavą visada sustabdykite laikydamiesi variklio sustabdyimo procedūros.



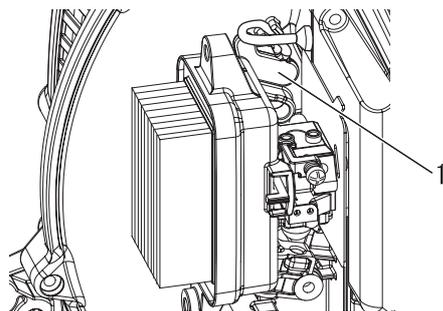
1. Apvali tiesi tūta. 2. Apsauginis metalinis žiedas.

DĖMESIO

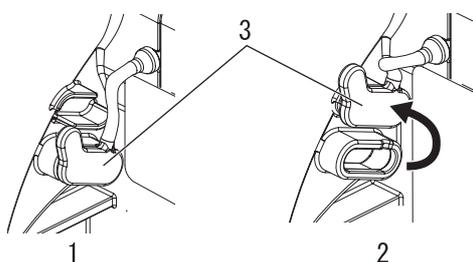
Apvalios tiesios tūtos galiuką liečiant prie šiurkščių paviršių, jo briaunos gali tapti aštrios, ir, jį palietus, galima susižeisti. Naudodami ar gabendami pūstavą, nebraižykite ir nevilkite apvalios tiesios tūtos galiuko. Jei susidėvėjęs, įskilęs ar deformuotas apsauginis metalinis žiedas, pakeiskite apvalios tiesios tūtos bloką.

Naudojimas

Naudojimas šaltu oru

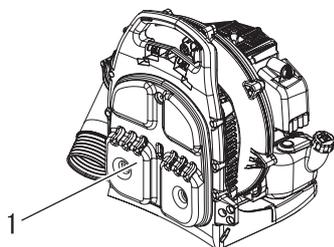


1. Kamštis.

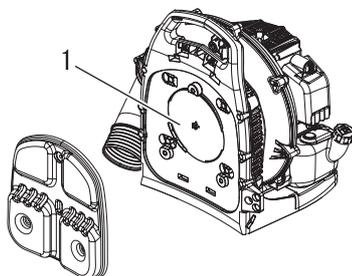


1. Šilto oro padėtis.
3. Kamštis.

2. Šalto oro padėtis.



1. Nugaros pagalvėlė.



1. Įsiurbimo angos dangtelis.

Kamštis.

1. Nuimkite oro filtro dangtelį.
2. Pūstuvą naudodami šaltu oru, įstatykite kamštį šalto oro padėtyje, nes priešingu atveju pūstuvai gali apledėti.
3. Pūstuvą naudodami įprastu oru, įstatykite kamštį šilto oro padėtyje, nes priešingu atveju pūstuvai gali perkaisti.
4. Uždėkite oro filtro dangtelį.

Įsiurbimo angos dangtelis (pasirenkamas)

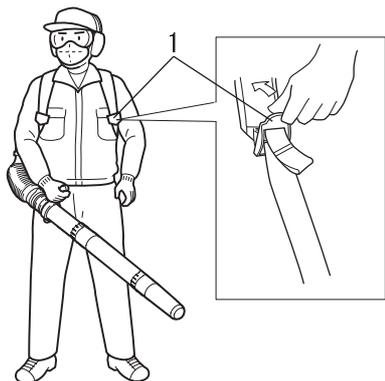
- ♦ Jei šalta nugarai, uždėkite įsiurbimo angos dangtelį.

1. Nuimkite nugaros pagalvėlę nuo rėmo.
2. Uždėkite įsiurbimo angos dangtelį ant rėmo, ant oro įsiurbimo angos.
3. Uždėkite nugaros pagalvėlę ant rėmo, ant įsiurbimo dangtelio.

PASTABA

Pūstuvai gali veikti šiek tiek prasčiau.

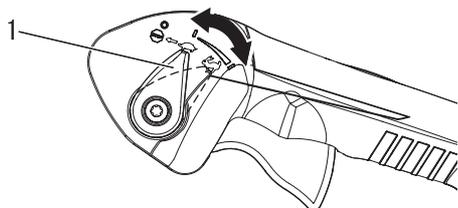
Avarinis atleidimas



1. Sagtis.

- ♦ Avarinės situacijos atveju sagtį patraukite į viršų.
- ♦ Aukštyn patrauktos sagties reguliuojamas diržas dėl naudotojo svorio atsilaisvina ir pūstuvą galima lengvai nuimti.
- ♦ Prieš naudodami pūstuvą, išmėginkite šią procedūrą.

Droselio valdymas



1. Droselio padėties svirtis.

- ♦ Pastovaus greičio palaikymo funkcija leidžia naudotojui naudoti droselio padėties svirtį pastoviam greičiui nustatyti, ne-naudojant droselio reguliatoriaus. Tai naudinga norint sumažinti nuovargį, atsirandantį ilgą laiką laikant droselį.

Pastovaus greičio palaikymo funkcija.

Dešiniuoju nykščiu pastumkite droselio padėties svirtį žemyn, kol bus pasiekta norima variklio greičio nuostata.

Norėdami variklio greitį sumažinti iki tuščiosios eigos, svirtį pastumkite į pradinę padėtį.

Techninė priežiūra

Techninės priežiūros rekomendacijos

Sritis	Priežiūra	Puslapis	Prieš naudojant	Kas mėnesį
Oro filtras.	Patikrinti / išvalyti / pakeisti	22	•	
Degalų filtras.	Patikrinti / pakeisti	23	•	
Uždegimo kištukas	Patikrinti / išvalyti / sureguliuoti / pakeisti	26		•
Karbiuratorius	Patikrinti	23		•
Aušinimo sistema	Patikrinti / išvalyti	24	•	
Dujų išmetimo sistema	Patikrinti / priveržti / išvalyti	25	•	
Starteris	Patikrinti	-	•	
Degalų sistema	Patikrinti	-	•	
Sraigčiai, varžtai ir veržlės	Patikrinti / priveržti / pakeisti	-	•	

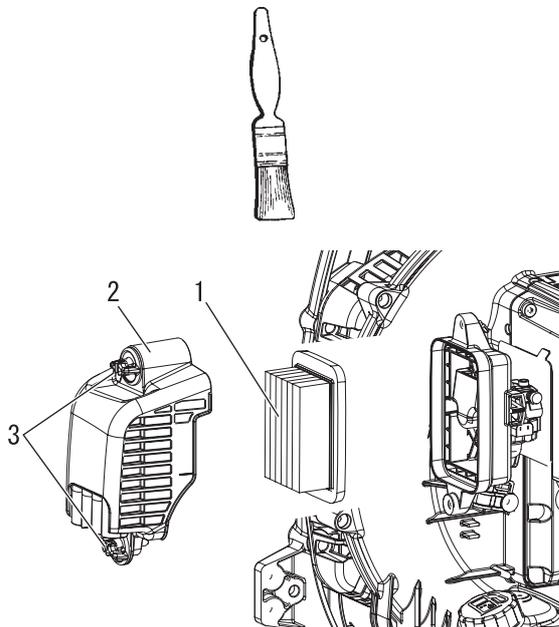
SVARBU

Nurodyti ilgiausi laikotarpiai. Faktiškai naudodami prietaisą ir remdamiesi savo patirtimi, galėsite nustatyti, kaip dažnai reikia atlikti techninę priežiūrą.

Techninė priežiūra

Jei turite klausimų ar kyla problemų, susisiekite su ECHO ATSTOVU.

Oro filtro valymas

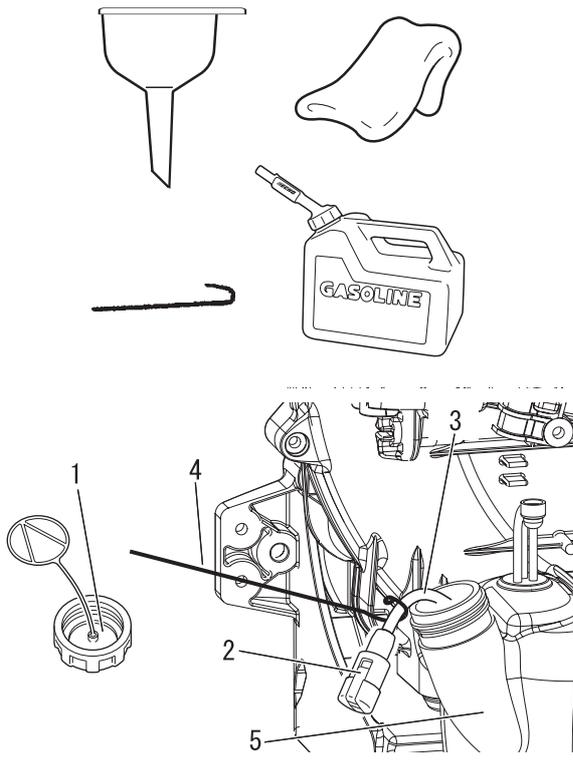


1. Oro filtras.
2. Oro filtro dangtelis.
3. Filtro dangtelio rankenėlė.

Reikalingi įrankiai: 25–50 mm valymo šepetėlis.
Reikalingos dalys: Oro filtras.

1. Uždarykite droselį (1). Taip purvas nepateks į karbiuratoriaus angą, kai išimtas oro filtras.
2. Atlaisvinkite filtro dangtelio rankenėlę ir nuimkite filtro dangtelį. Šepetėliu nuvalykite purvą nuo dangtelio vidaus.
3. Išimkite oro filtrą ir lengvai šepetėliu nuo jo nuvalykite šiukšles. Jei filtras pažeistas, išmirkęs degalais, labai nešvarus arba jei deformuoti guminiai sandarinimo kraštai, filtrą pakeiskite.
4. Jei filtrą galima naudoti pakartotinai, įsitikinkite, kad jis:
 - ♦ tvirtai įsistato į oro filtro angą;
 - ♦ sumontuotas pradine puse į išorę.
5. Uždėkite oro filtro dangtelį.
6. Tvirtai priveržkite filtro dangtelio rankenėlę.

Degalų filtro keitimas



1. Degalų bako dangtelis.
2. Degalų filtras.
3. Degalų linija.
4. Degalų linijos kablys.
5. Degalų bakas.

Reikalingi įrankiai: 200–250 mm ilgio viela, kurios vienas galas sulenktas į kablį, švarus skudurėlis, piltuvėlis ir patvirtinta degalų talpykla.

Reikalingos dalys: Degalų linija ir filtras.

⚠ PAVOJUS

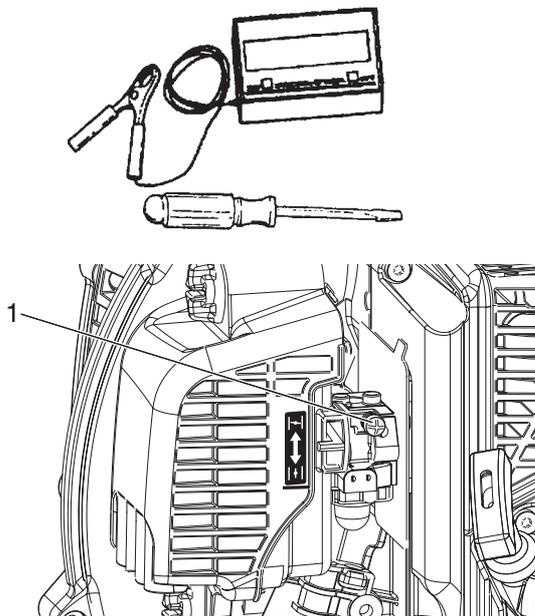
Degalai yra LABAI degūs. Juos maišydami, laikydami ar naudodami būkite itin atsargūs.

PASTABA

Jei filtras pernelyg nešvarus arba netinkamas, jį pakeiskite.

1. Švariu skudurėliu nušluostykite atsilaisvinusį purvą aplink degalų bako dangtelį ir ištuštinkite degalų baką.
2. Naudodami „degalų linijos kablį“ iš bako ištraukite degalų liniją ir filtrą.
3. Iš linijos išimkite filtrą ir įdėkite naują filtrą.
4. Tvirtai priveržkite degalų bako dangtelį.

Karbiuratoriaus reguliavimas



1. Varžtas.

Reikalingi įrankiai: atsuktuvus, tachometras.

Reikalingos dalys: jokios.

PASTABA

Kiekvienas įrenginys užvedamas gamykloje ir karbiuratorius sureguliuojamas, kad atitiktų nuostatus dėl emisijos. Šis karbiuratorius neturi greitinimo ir didelio greičio reguliavimo adatų. Nebandykite naudoti karbiuratoriaus reguliavimo procedūrų, pateiktų garantinėje emisijų knygelėje.

Prieš reguliuodami

patikrinkite toliau nurodytus dalykus.

Oro filtras yra švarus ir tinkamai įdėtas.

Kibirkščių gesintuvo tinklėlyje ir duslintuve nėra anglies.

Sumontuoti pūstuvo vamzdžiai.

1. Užveskite variklį, vieną minutę leiskite jam veikti tuščiąja eiga.
2. Leiskite varikliui veikti visu greičiu 5 minutes – taip jis įšils; dukart naudodami droselį iš karbiuratoriaus kamerų pašalinkite orą.
3. Patikrinkite tuščiosios eigos greitį ir, jei reikia, nustatykite jį iš naujo. Jei turite tachometrą, tuščiosios eigos varžtą reikėtų nustatyti pagal specifikacijas, nurodytas šio vadovo 30 „Techniniai duomenys“ psl. Tuščiosios eigos varžtą pasukę pagal laikrodžio rodyklę, padidinsite tuščiosios eigos greitį; pasukę prieš laikrodžio rodyklę – šį greitį sumažinsite.

Techninė priežiūra

Aušinimo sistemos techninė priežiūra

SVARBU

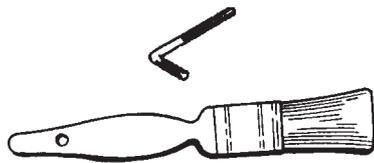
Norint palaikyti tinkamą variklio darbinę temperatūrą, aušinimo oras turi laisvai tekėti pro cilindro briaunas. Šis oro srautas nu-
neša degimo karštį nuo variklio.

Perkaitimas ir variklio strigtis gali įvykti, kai:

- ♦ užtvirtos oro įleidimo angos, neleidžiant aušinimo orui pasiekti cilindro arba

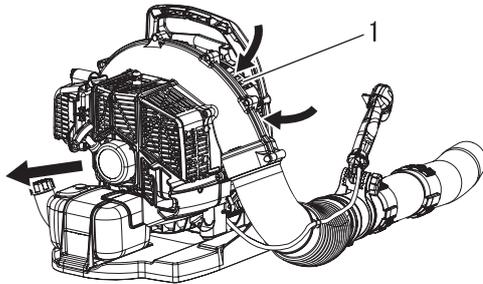
- ♦ cilindro išorėje susikaupia dulkių ir žolės. Šios sankaupos izoliuoja variklį ir neleidžia pasišalinti karščiui.

Aušinimo kliūčių šalinimas arba cilindro briaunų valymas laikomas „normalia technine priežiūra“. Bet kokiam gedimui, susijusiam su techninės priežiūros trūkumu, garantija netaikoma.



Reikalingi įrankiai: Žvaigždinis L formos raktas T27, valymo šepetėlis.

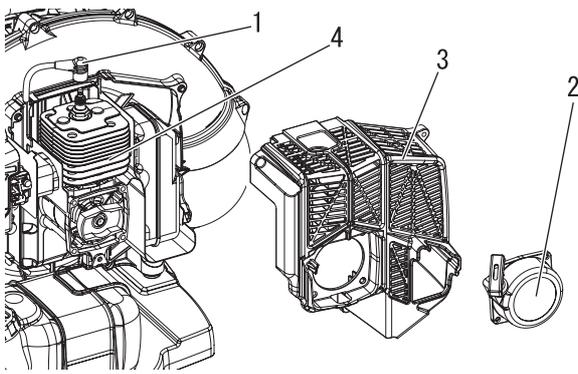
Reikalingos dalys: jei būsite atsargūs, dalių nereikės.



Grotelių ir cilindro briaunų valymas

1. Pašalinkite susikaupusias šiukšles nuo oro įsiurbimo grotelių tarp kuprinės rėmo ir pūstuvo korpuso.

1. Oro įsiurbimo grotelės.



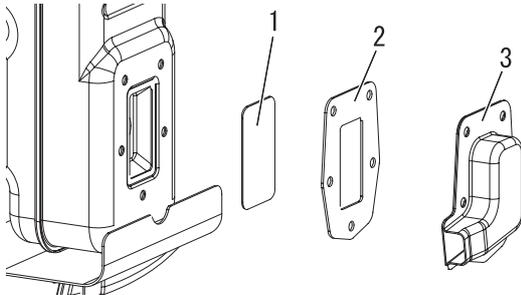
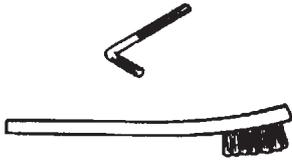
2. Atjunkite uždegimo kištuko laidą nuo uždegimo kištuko.
3. Išimkite rankinį starterį (4 varžtai).
4. Nuimkite variklio dangtį (4 varžtai).
5. Išvalykite cilindro briaunas, kad galėtų laisvai tekėti aušinantis oras.
6. Atvirkštine tvarka surinkite dalis.

1. Uždegimo kištuko laidas.
2. Rankinis starteris
3. Variklio dangtis.
4. Cilindro briaunos.

SVARBU

Neperveržkite varžtų, nes kitaip gali atsiskirti montavimo angos.

Dujų išmetimo sistema



1. Kibirkščių gesintuvo tinklelis.
2. intarpas.
3. Kibirkščių gesintuvo dangtelis.

Kibirkščių gesintuvo tinklelis

Reikalingi įrankiai: Žvaigždinis L formos raktas T27, minkštas metalinis šepetėlis.

Reikalingos dalys: kibirkščių gesintuvo tinklelis, intarpas.

SVARBU

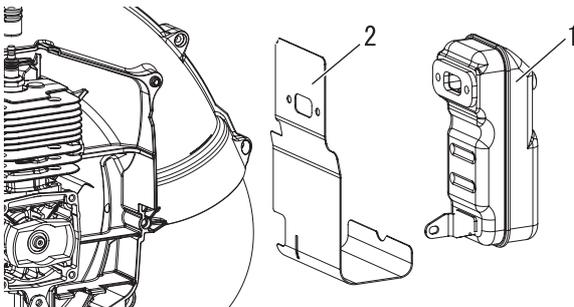
Anglies nuosėdos duslintuve sumažins variklio galią ir sukels perkaitimą. Kibirkščių gesintuvo tinklelis turi būti periodiškai tikrinamas.

1. Atjunkite uždegimo kištuko laidą nuo uždegimo kištuko.
2. Išimkite rankinį starterį (4 varžtai).
3. Nuimkite variklio dangtį (4 varžtai).
4. Nuo duslintuvo nuimkite kibirkščių gesintuvo dangtelį, intarpą ir kibirkščių gesintuvo tinklelį. Jei tinklelis užsikimšęs anglies nuosėdomis, jį pakeiskite.
5. Sumontuokite kibirkščių gesintuvo tinklelį, intarpus ir dangtelį.
6. Uždėkite variklio dangtį ir sumontuokite rankinį starterį.
7. Prijunkite uždegimo kištuko laidą.

Duslintuvas ir dujų išmetimo anga

Reikalingi įrankiai: Žvaigždinis L formos raktas T27, 5 mm šešiakampis veržliaraktis, medinis arba plastikinis grandiklis

Reikalingos dalys: intarpas.



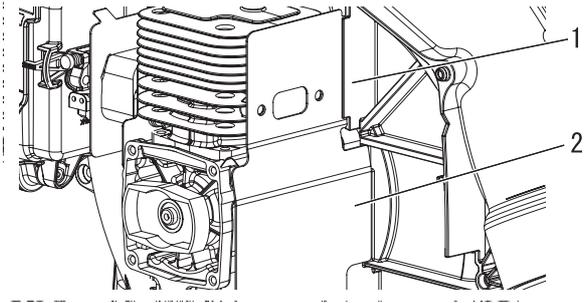
1. Duslintuvas.
2. intarpas.

SVARBU

Anglies nuosėdos cilindro formos išmetimo angoje ir duslintuve sumažins variklio galią ir sukels perkaitimą. Duslintuvo išmetimo angą reikia periodiškai tikrinti. Cilindro formos išmetimo angą valykite atsargiai, kad nesubraižytumėte cilindro arba stūmoklio.

1. Atjunkite uždegimo kištuko laidą nuo uždegimo kištuko.
2. Išimkite rankinį starterį (4 varžtai).
3. Nuimkite variklio dangtį (4 varžtai).
4. Išimkite duslintuvą ir intarpą.
5. Cilindro formos išmetimo angą valykite atsargiai, naudodami medinį arba plastikinį grandiklį, kad nesubraižytumėte cilindro arba stūmoklio.
6. Uždėkite intarpą ir duslintuvą.

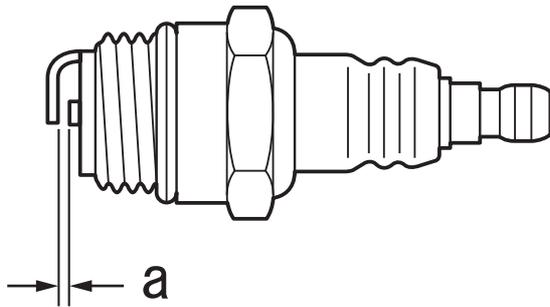
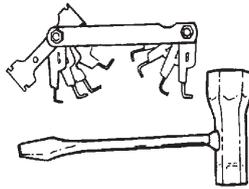
Techninė priežiūra



1. Už briaunos.

2. Prieš briauną ventiliatoriaus korpuse.

Uždegimo žvakės tikrinimas



a: 0,6–0,7 mm

PASTABA

Pasirūpinkite, kad tarpas būtų tinkamai sumontuotas už briaunos ir priešais briauną ventiliatoriaus korpuse.

7. Uždėkite variklio dangtį ir sumontuokite rankinį starterį.
8. Prijunkite uždegimo kištuko laidą.

Reikalingi įrankiai: T formos raktas, tarpmatis.
Reikalingos dalys: uždegimo kištukas

SVARBU

Naudokite tik „NGK BPMR8Y“ uždegimo kištuką, nes kitaip galite labai sugadinti variklį.

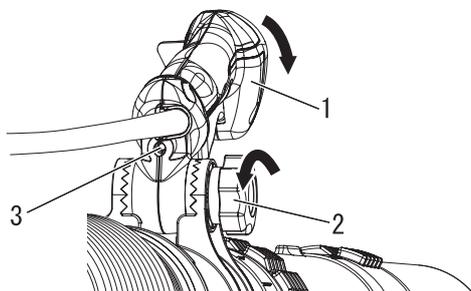
1. Patikrinkite kištuko tarpelį. Tinkamas tarpelis yra 0,6–0,7 mm.
2. Patikrinkite, ar nesusidėvėjęs elektrodas.
3. Patikrinkite, ar ant izoliatoriaus nėra alyvos arba kitų nuosėdų.
4. Jei reikia, pakeiskite kištuką ir priveržkite naudodami 15–17 N m (150–170 kgf•cm) sąsūkos momentą.

Droselio kabelio reguliavimas

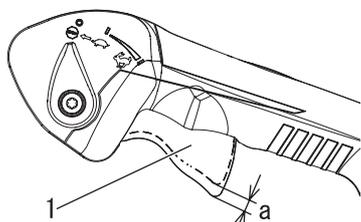
Reikalingi įrankiai: žvaigždinis L formos raktas T27.

Reikalingos dalys: jokios.

Jei, judinant pūstuvo vamzdį, pasikeičia variklio tuščiosios eigos greitis, arba jei variklis nepasiekia viso plačiai atidaryto droselio greičio, sureguliuokite droselio kabelį.



1. Rankena.
2. Fiksavimo rankenėlė.
3. Reguliavimo varžtas.



1. Droselio reguliatorius. a. 4 – 6 mm.

1. Norėdami naudoti reguliavimo varžtą, atlaisvinkite rankenos reguliavimo ir fiksavimo rankenėlę bei pakreipkite vamzdžio droselio rankeną.

2. Sukite reguliavimo varžtą tol, kol droselio reguliatoriaus laisvasis judėjimas bus 4–6 mm.

3. Baigę reguliuoti, kelis kartus nuspauskite ir atleiskite droselio reguliatorių, kad patikrintumėte, ar karbiuratoriaus droselio velenas gali judėti visu diapazonu – nuo tuščiosios eigos iki plačiai atidaryto droselio padėties.

Techninė priežiūra

Trikčių šalinimo lentelė

Problema	Įvertinimas	Priežastis	Sprendimas
Variklį sunku užvesti, nepastoviai sukasi arba Variklis neužsiveda	Degalai nepatenka į perpylimo vamzdį	Užsikimšęs degalų filtras Užsikimšusi degalų sistema Užstrigusios vidinės karbiuratoriaus dalys	Išvalykite arba pakeiskite Išvalykite Kreipkitės į ECHO ATSTOVA
	Degalai patenka į perpylimo vamzdį	Degalų savybių pablogėjimas Karbiuratoriaus problema	Pakeiskite naujais degalais Kreipkitės į ECHO ATSTOVA
	Nesisuka alkūninis velenas	Vidinis variklio gedimas	Kreipkitės į ECHO ATSTOVA
	Nešvarus arba drėgnas uždegimo kištukas	Degalų savybių pablogėjimas Netinkamas elektrodo tarpas Anglies nuosėdos Elektros triktis	Pakeiskite naujais degalais Sureguliuokite arba pakeiskite Išvalykite arba pakeiskite Kreipkitės į ECHO ATSTOVA
Variklis užsiveda, bet nepavyksta paspartinti jo veikimo		Nešvarus oro filtras Nešvarus degalų filtras Užblokuotas degalų praėjimas Karbiuratoriaus reguliavimo problema Uždegimo kištuko problema Užsikimšusi išmetimo arba duslintuvo anga Užsikimšęs arba įprastai susidėvėjęs kibirkščių gesintuvo tinklelis	Išvalykite arba pakeiskite Išvalykite arba pakeiskite Kreipkitės į ECHO ATSTOVA Kreipkitės į ECHO ATSTOVA Išvalykite, sureguliuokite arba pakeiskite Išvalykite Išvalykite arba pakeiskite

- Tikrinimo ir priežiūros darbams reikalingos specialisto žinios. Jei negalite patikrinti gaminio, atlikti jo priežiūros darbų arba pašalinti gedimo patys, kreipkitės į ECHO ATSTOVA. Nemėginkite gaminio ardyti.
- Kreipkitės į ECHO ATSTOVA esant pirmiau nenurodytai problemai arba kitokiems rūpesčiams.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir reikmenis bei nustatytus gaminius ir komponentus. Jei bus naudojamos kitų gamintojų dalys arba nenumatyti komponentai, galimas gedimas.

Ilgalaikis saugojimas (30 dienų arba ilgiau)

ĮSPĖJIMAS

Naudojant duslintuvą – katalizinį – jis ir gretimas dangtis įkaista. Gabendami arba laikydami pūstuvą, visada pasirūpinkite, kad išmetimo zonoje nebūtų degių šiukšlių, nes kitaip galite patirti didelę turtinę žalą ar susižeisti.

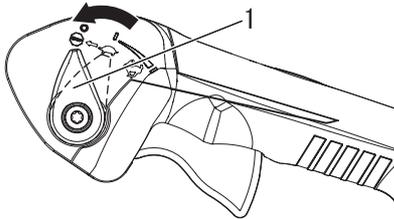


Nelaikykite prietaiso ilgą laiką (30 dienų ar ilgiau), neatlikę apsauginės priežiūros darbų, nurodytų toliau.

1. Prietaisą laikykite sausoje, nedulkėtoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams.

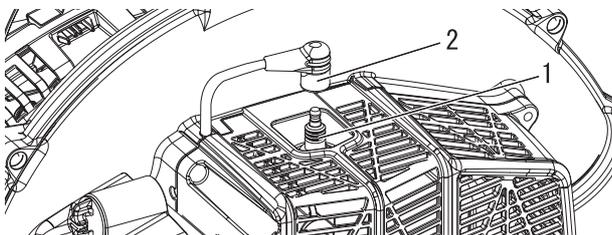
ĮSPĖJIMAS

Nelaikykite vietoje, kurioje gali kauptis degalų garai arba šie garai gali pasiekti atvirą ugnies šaltinį ar kibirkštį.



1. Droselio padėties svirtis.

2. Droselio padėties svirtį nustatykite į padėtį STOP (sustabdyti).
3. Nuo įrankio išorės pašalinkite susikaupusius riebalus, alyvą, purvą ir šiukšles.
4. Atlikite visus periodinio tepimo darbus ir reikalingą techninę priežiūrą.
5. Priveržkite visus varžtus ir veržles.
6. Visiškai ištuštinkite degalų baką ir kelis kartus patraukite starterio rankeną, kad pašalintumėte degalus iš karbiuratoriaus.
7. Išimkite uždegimo kištuką ir pro uždegimo kištuko angą į cilindrą įpilkite 10 ml naujos švarios ECHO dvitakčių variklių alyvos.
 - A. Ant uždegimo žvakės angos uždėkite švarų skudurą.
 - B. Patraukite starterio rankeną 2–3 kartus, kad alyva pasiskirstytų variklio viduje.
 - C. Pro uždegimo kištuko angą apžiūrėkite stūmoklį. Lėtai traukite rankenėlę, kol stūmoklis pasieks cilindro viršų, ir palikite jį ten.
8. Įtaisykite uždegimo kištuką. (Neuždėkite uždegimo kištuko dangtelio.)
9. Nuo pūstuvo nuimkite vamzdžių bloką.



1. uždegimo kištukas
2. Uždegimo kištuko dangtelis.

Norėdami išmesti gaminį arba jo dalis pagal šalies įstatymus, kreipkitės į ECHO ATSTOVĄ.

Techniniai duomenys

		PB-580	
Svoris (sausas, su pūstuvo vamzdžiais):		kg	10,3
Išoriniai matmenys (be pūstuvo vamzdžių):			
Ilgis		mm	379
Plotis		mm	478
Aukštis		mm	459
Variklis:			
Tipas			Oru aušinamas, dvitaktis, vieno cilindro benzininis variklis
Variklio darbinis tūris		cm ³	58,2
Maksimali galia		kW	2,05
Variklio greitis esant didžiausiai variklio galiai		sūk./min.	6550
Rekomenduojamas variklio greitis esant visai apkrovai		sūk./min.	6550
Rekomenduojamas variklio greitis laisvąja eiga		sūk./min.	2700
Karbiuratorius			Diafragmos tipas
Užvedimas			Smagračio magneta, CDI sistema
Uždegimo žvakė			NGK BPMR8Y
Starteris			Rankinis starteris
Oro tūris: (ANSI/OPEI B175.2)		m ³ /h	882 (su apvalia tiesia tūta) 870 (su apvalia lenkta tūta)
Maks. oro greitis: (ANSI/OPEI B175.2)		m/sek.	96,4 (su apvalia tiesia tūta) 93,8 (su apvalia lenkta tūta)
Degalai:			
Alyva			Įprastas benzinai. Rekomenduojamas bešvinis benzinai, kurio oktaniškis skaičius ne mažesnis nei 89. Nenaudokite degalų, kuriuose yra metilo alkoholio ar daugiau nei 10 % etilo alkoholio. Dvitakčio, oru aušinamo variklio alyva. ISO-L-EGD standartas (ISO/CD 13738), JASO FC, FD klasė ir „ECHO Premium“ 50: 1 alyva.
Santykis			50 : 1 (2%)
Bako talpa (visa):		ml	1835
Garso slėgio lygis (EN15503)			
	L _{pAeq}	dB(A)	94,8 (su apvalia tiesia tūta)
paklaida	K _{pA}	dB(A)	96,3 (su apvalia lenkta tūta) 2,5
Garso galios lygis (EN15503)			
	L _{WAeq}	dB(A)	105,3 (su apvalia tiesia tūta)
paklaida	K _{WA}	dB(A)	104,9 (su apvalia lenkta tūta) 2,5
Vibracija: (EN15503)			
	a _{hv,eq}	m/s ²	2,0 (su apvalia tiesia tūta)
paklaida		m/s ²	3,1 (su apvalia lenkta tūta) 1,7

Šios specifikacijos gali būti pakeistos neperspėjus.

Atitikties deklaracija

Toliau pasirašęs gamintojas:

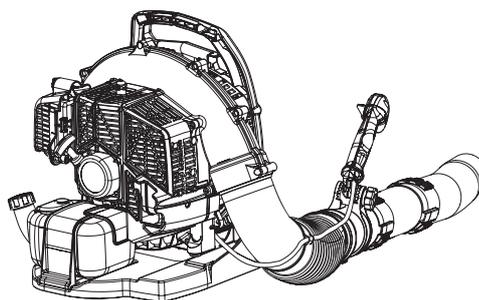
YAMABIKO CORPORATION
7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME
OHME; TOKYO 198-8760
JAPAN

Šis atitikties pareiškimas pateikiamas gamintojui prisiimant visą atsakomybę.

Pareiškia, kad čia aprašytas naujas įrenginys:

PŪSTUVAS

Prekės ženklas: ECHO
Tipas: PB-580



Surinktas:

ECHO, INCORPORATED
400 Oakwood Road
Lake Zurich, Illinois 60047-1564

JAV

Atitinka:

- * direktyvos **2006/42/EB** reikalavimus (naudojamas darnasis standartas **EN 15503: 2009+A2: 2015**)
- * direktyvos **2014/30/ES** reikalavimus (naudojamas darnasis standartas **EN ISO 14982: 2009**)
- * direktyvos **2000/14/EB** reikalavimus

Vadovautasi atitikties vertinimo procedūra, pateikta **V PRIEDE**.

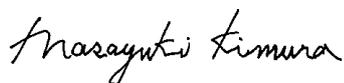
Išmatuotas garsumo lygis: **105 dB (A)**

Užtikrinamas garsumo lygis **108 dB (A)**

serijos numeris 37001001 ir didesnis

Tokijas, 2016 m. sausio 1 d.

YAMABIKO CORPORATION



Masayuki Kimura

**Generalinis direktorius
Kokybės užtikrinimo skyrius**

Įgaliotasis atstovas Europoje, kuriam patikėta sukurti techninius dokumentus.

Įmonė: Atlantic Bridge Limited

Adresas: Atlantic House, PO Box 4800,

Earley, Reading RG5 4GB, Jungtinė Karalystė

Philip Wicks

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPAN
TEL.: 81-428-32-6118. FAKSAS 81-428-32-6145.



X753-006 13 0

X753 520-040 3